

Board Office Use: Legislative File Info.	
File ID Number	20-1785
Introduction Date	9/23/20
Enactment Number	20-1444
Enactment Date	9/23/20 er



23 កញ្ញា 2020

ចំពោះ: ក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ

ពី: អ្នកស្រីបណ្ឌិត Kyla Johnson-Trammell អគ្គនាយិកាសង្កាត់សាលារៀន និងលេខាធិការនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក Wesley Jacques នាយកប្រតិបត្តិផ្នែកកំណត់ចិត្តសម្រាប់ការសិក្សា និងការបង្រៀន

ប្រធានបទ: សវនាការសាធារណៈ, របាយការណ៍ និងការអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ
ដំណោះស្រាយលេខ 2021-0080 បើកជាដំបូងគ្រប់គ្រាន់នៃសៀវភៅសិក្សា និងសម្ភារៈឧបទ្វេស
សម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2020-21។

(ករណី Williams)

ស្នើសុំឱ្យចាត់វិធានការ៖

បើកសវនាការសាធារណៈ ហើយនិង បន្ទាប់ពីការបិទសវនាការមក អនុម័តដំណោះស្រាយ 2021-0080 - ភាពមានគ្រប់គ្រាន់នៃសៀវភៅសិក្សា និងសម្ភារៈឧបទ្វេស - សម្រាប់សាលារៀនទាំងអស់ ដូចបានតម្រូវឡើងដោយច្បាប់អប់រំផ្នែកទី 60119។ (ករណី Williams)

ព្រឹត្តិការណ៍កន្លងមក៖

កាលពីខែឧសភា ឆ្នាំ 2000 មក អង្គការ ACLU និងអ្នកតស៊ូមតិដើម្បីផលប្រយោជន៍សាធារណៈផ្សេងទៀត ដែលតំណាងឱ្យសិស្សទូទាំងរដ្ឋបានធ្វើការប្តឹង
រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា, លោកអគ្គនាយិកានៃក្រសួងណែនាំសាធារណៈ, ក្រុមប្រឹក្សាអប់រំ និងក្រសួងសិក្សាធិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ មូលដ្ឋាននៃបណ្តឹងនោះ គឺថា
ភ្នាក់ងារនានាបានផ្តល់ឱ្យសិស្សសាលារដ្ឋនូវសិទ្ធិស្មើភាពក្នុងការប្រើប្រាស់សម្ភារៈឧបទ្វេស, ទឹកនៃសិក្សាដែលមានលក្ខណៈសមរម្យហើយ
ប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងគ្រប់គ្រាន់ដែលមានគុណភាពសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នោះទេ។

សាលារៀននានាសាច់សង្កាត់ ត្រូវបានបិទមិនឱ្យមានការបង្រៀនសិស្សដោយផ្ទាល់ ចាប់តាំងពីថ្ងៃសៅរ៍ទី 14 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 មកម្ល៉េះ ហើយនៅតែបន្ត
បិទនៅថ្ងៃទី 23 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020។ ការសម្រេចចិត្តនេះ គឺស្របទៅតាម និងត្រូវគ្នាជាមួយនឹងបំណងមិនឱ្យចេញក្រៅផ្ទះ ចេញពីមន្ទីរសុខាភិបាលប្រចាំខោណធី
អាឡាមីដា ក៏ដូចគ្នាដែរ ចេញពីលោកអភិបាលរដ្ឋ Gavin Newsom។ សង្កាត់ OUSD បានជាន់សៀវភៅ និងសម្ភារៈឧបទ្វេសឌីជីថលសម្រាប់កម្មវិធីសិក្សា
ស្ទួល និងសម្រាប់កម្មវិធីបន្ថែមជាច្រើនទៀតផងដែរ។ កុំព្យូទ័រយួរដៃ Chromebook និងហត់ស្តុត (hotspot) អ៊ីនធឺណិត ត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយសង្កាត់
ដើម្បីឧបត្ថម្ភគាំទ្រសិស្សក្នុងការទទួលបាននូវកម្មវិធីសិក្សាសំខាន់ៗពីចម្ងាយ។

ដំណើរការដាក់កម្ចីងសម្ភារៈឧបទ្វេសសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2020-21 គឺមានដូចតទៅនេះ៖

1. **ដាក់កម្ចីងសម្ភារៈឧបទ្វេស៖** សម្ភារៈឧបទ្វេសទាំងអស់ ត្រូវបានដាក់កម្ចីងដោយផ្អែកលើការប៉ាន់ប្រមាណទុកជាមុនលើចំនួនចុះឈ្មោះរៀននៅ
ក្នុងឆ្នាំសិក្សា 2020-21, ការឆ្លើយតបទៅនឹងការសាកសួរពីតំបន់នៃផ្នែកបំបែកសេវាសៀវភៅសិក្សានៃសាលារៀនដែលបានកំណត់ ហើយនិងនៅ
ក្នុងការសម្របទៅតាមកិច្ចប្រជុំមួយទល់មួយ ជាមួយនឹងបុគ្គលិកផ្នែកសម្ភារៈឧបទ្វេស។ តារាងខាងក្រោមនេះគឺជាពេលកំណត់ដាក់កម្ចីង និង
ប្រគល់ឱ្យសម្ភារៈឧបទ្វេសនានា៖

សម្ភារៈឧបទ្វេសត្រូវបានដាក់កម្ចីងឱ្យបានមុន	កម្មវិធីស្នូល	បានផ្ញើទៅកាន់ទីសាលារៀនឆាប់
23/07/2020	Math Expressions consumables	សីហា - កញ្ញា 2020
14/08/2020	Math Expressions digital materials	សីហា - កញ្ញា 2020
21/07/2020	Handwriting Without Tears consumables	សីហា - កញ្ញា 2020
13/05/2020	Illustrative Mathematics consumables (HS)	សីហា - កញ្ញា 2020
11/05/2020	Pearson History Books and Digital Materials (MS)	សីហា - កញ្ញា 2020
22/07/2020	Next Generation FOSS lab kits, books, digital materials (MS)	សីហា - កញ្ញា 2020
11/05/2020	Next Generation FOSS lab kits, books, digital materials (ES)	សីហា - កញ្ញា 2020
11/08/2020	ECM World Language books and digital Materials	សីហា - កញ្ញា 2020
03/08/2020	ELD 6-8 for LTELs English 3D HMMH	សីហា - កញ្ញា 2020
31/07/2020	Vista World Language books and digital materials	សីហា - កញ្ញា 2020
12/05/2020	National Geographic Newcomer Books	សីហា - កញ្ញា 2020
21/07/2020	Illustrative Mathematics consumables (MS)	សីហា - កញ្ញា 2020
15/05/2020	AP Statistics texts and digital materials	សីហា - កញ្ញា 2020
31/07/2020	Special Education: Spire Reading	សីហា - កញ្ញា 2020
31/07/2020	Special Education: Unique	សីហា - កញ្ញា 2020
05/08/2020	Special Education: VMath	សីហា - កញ្ញា 2020
01/07 – 30/09/2020	ជាន់ដាក់ជំនួសសម្ភារៈសម្រាប់កម្មវិធីសិក្សាស្នូលផ្សេងទៀតទាំងអស់	សីហា - កញ្ញា 2020

- រក្សាទុកកំណត់ត្រា៖ សៀវភៅបញ្ជីត្រូវបានរក្សាទុកសម្រាប់ការកម្ចីងនីមួយៗដែលបង្ហាញពីសម្ភារៈ និងបរិមាណដែលបានដាក់កម្ចីង។ ឯកសារនីមួយៗត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព បន្ទាប់ពីការបានដាក់កម្ចីងមក។ ឯកសារដែលបានដាក់កម្ចីង អាចរកបានតាមការស្នើសុំ។ លើសពីនេះទៀត ចំពោះគោលបំណងនៃការទទួលខុសត្រូវ និងការរក្សាបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌនៃឃ្លាំងស្តុកទំនិញឱ្យមានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវ និងឱ្យគេដឹងពូជទៅនោះ ការស្នើសុំសម្ភារៈឧបទ្វេសនៃសាលារៀននីមួយៗ គឺតម្រូវឱ្យទុកនៅក្នុងសំណុំឯកសារ។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មាន រាល់ពេលណាដែលសាលារៀនឆាប់ ចូលមកទទួលយកសម្ភារៈចេញពីឃ្លាំង។
- កិច្ចប្រជុំថ្នាក់ដឹកនាំសាលារៀន៖ បុគ្គលិកនៃសង្កាត់បានឆ្លើយឆ្លងគ្នាជាមួយបុគ្គលិកសាលាតាមរយៈអ៊ីម៉ែល ចាប់ពីខែមីនាដល់ខែកញ្ញា។ គោលបំណងនៃកិច្ចប្រជុំទាំងនេះ គឺដើម្បីពិនិត្យលើចំណុចឆាប់ឆាប់ទៅនេះ៖
 - ពិនិត្យឡើងវិញលើទិន្នន័យចុះឈ្មោះចូលរៀនជាក់ស្តែង និងដែលបានប៉ាន់ប្រមាណទុកជាមុន
 - ពិនិត្យឡើងវិញលើការសាបរៀននៅក្នុងកម្មវិធីទូទៅ និងកម្មវិធីបញ្ជ្រាបពិការភាព
 - ពិនិត្យឡើងវិញលើផ្នែកគ្រប់គ្រងឱ្យបានល្អប្រសើរ
 - ពិនិត្យឡើងវិញលើទិន្នន័យជាក់លាក់នៃសាលារៀន អំពីអ្វីៗដែលបានដាក់កម្ចីងរហូតមកដល់ពេលបច្ចុប្បន្ន

4. **ទម្រង់បែបបទស្នើសុំសម្ភារៈឧបទ្វេសៈ** ចាប់ផ្តើមពីខែសីហាមក នាយកសាលាបានជូនដំណឹងដល់បុគ្គលិកផ្នែកការសិក្សា និងផ្នែកបង្រៀនតាមរបៀបថ្មី អំពីតម្រូវការសៀវភៅបន្ថែម ដោយផ្អែកលើចំនួនចុះឈ្មោះចូលរៀនបន្ថែម ឬសម្ភារៈដែលបានបាត់បង់ និងឬ ខូចខាត។ នាយកសាលាបានដាក់សំណុំបែបបទស្នើសុំសម្ភារៈឧបទ្វេសៈដែលបញ្ជាក់ពីចំនួនសម្ភារៈបន្ថែមដែលត្រូវការ។
5. **ការបណ្តុះបណ្តាលតាមរបៀប Williams ពី ACOE សម្រាប់បុគ្គលិក OUSD៖** បុគ្គលិក OUSD បានចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាលរបស់ការិយាល័យអប់រំប្រចាំខោណាឌីអាឡាមីដា (ACOE) នៅថ្ងៃទី 10 កញ្ញា 2020។ ACOE បានផ្តល់នូវចំណុចសំខាន់ៗអំពីដំណើរការជម្រះបញ្ជីក្នុងការណែនាំថ្មីរបស់រដ្ឋ។
6. **ការហ្វឹកហ្វឺននាយកសាលាសំរាប់សាលារៀននានាពាក់ព័ន្ធករណី Williams៖** បុគ្គលិកនៃការិយាល័យអប់រំប្រចាំខោណាឌីអាឡាមីដាបានផ្តល់ការហ្វឹកហ្វឺននៅខែសីហា សំរាប់នាយកសាលាពាក់ព័ន្ធករណី Williams ពីរបៀបត្រៀមខ្លួនសំរាប់ការពិនិត្យលើបញ្ជីសៀវភៅសិក្សា Williams របស់ការិយាល័យអប់រំប្រចាំខោណាឌីអាឡាមីដា ដែលនឹងមកដល់នាពេលខាងមុខ។
7. **ការឧបត្ថម្ភគាំទ្រតាមរយៈទូរស័ព្ទ៖** បុគ្គលិកផ្នែកការសិក្សា និងផ្នែកបង្រៀនតាមរបៀបថ្មី ព្រមទាំងការិយាល័យបណ្តាញ បានសហការគ្នាក្នុងការធានាឱ្យនាយកសាលានានា ទទួលបាននូវការឧបត្ថម្ភគាំទ្រមួយទល់មួយតាមរយៈទូរស័ព្ទ ពីដើមដល់ចប់នៃដំណើរការ Williams។
8. **សេចក្តីរំលឹកតាមរយៈអ៊ីមែល៖** នាយកសាលា នឹងត្រូវបានផ្ញើជូននូវសេចក្តីរំលឹកតាមរយៈអ៊ីមែលយ៉ាងទៀងទាត់ អំពីថ្ងៃខែផុតកំណត់ និងការផ្តល់ទិន្នន័យថ្មីបំផុតអំពី Williams។

ការពិភាក្សា៖

លទ្ធផលនានាចេញពីសំណួរស្ទង់មតិ ACOE មកទល់ពេលនេះ បង្ហាញឱ្យឃើញថា សាលារៀនទាំងអស់មានសៀវភៅសិក្សា និង/ឬ សម្ភារៈឧបទ្វេសគ្រប់គ្រាន់ ដូចបានតម្រូវឡើងដោយច្បាប់ SB 550។ ការស្ទង់មតិនេះ នឹងត្រូវបានបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី 30 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020។

ការប៉ះពាល់ហិរញ្ញវត្ថុ៖

សំរាប់ឆ្នាំសារពើពន្ធ 2020-21 ថវិកាផ្លូវការសម្រាប់សៀវភៅសិក្សា / សម្ភារៈឧបទ្វេស គឺមានដូចតទៅនេះ៖

ថវិកា	ថវិកាសកម្ម	ការចំណាយគិតត្រឹម ថ្ងៃទី 8 កញ្ញា 2020
Lottery	\$1,652,112.00	\$1,646,658.61
Supplemental and Concentration	\$1,441,475.02	\$1,441,475.02

អនុសាសន៍៖

បើសិនជាសាកលវិទ្យាល័យ ហើយនិង បន្ទាប់ពីការបិទសវនាការមក អនុម័តដំណោះស្រាយ 2021-0080 - ភាពមានគ្រប់គ្រាន់នៃសៀវភៅសិក្សា និងសម្ភារៈឧបទ្វេស - សម្រាប់សាលារៀនទាំងអស់ ដូចបានតម្រូវឡើងដោយច្បាប់អប់រំរដ្ឋកម្ពុជា 60199។ (ករណី Williams)។

ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ៖ លេខ 2021-0080



ដំណោះស្រាយ
នៃ
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
នៃ
សង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍
ដំណោះស្រាយលេខ 2021-0080

ភាពមានគ្រប់គ្រាន់នៃសៀវភៅសិក្សា ឬសម្ភារៈឧបទ្វេស
ឆ្នាំសិក្សា 2020-21
(ច្បាប់អប់រំផ្នែកទី 60119 និង 5 CCR 9531)

ខណៈដែល ក្រុមប្រឹក្សាគ្រប់គ្រងនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ដើម្បីឱ្យអនុលោមតាមតម្រូវការនានានៃក្រុមអប់រំលេខ 60119 ដែលបាន
បើកសវនាការជាសាធារណៈមួយនៅថ្ងៃទី 23 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020 នៅម៉ោង 5:30 ល្ងាច ឬដែលបានបើកយ៉ាងលឿនបន្ទាប់ពីពេលហ្នឹង
ដើម្បីស្តាប់រឿងរ៉ាវនោះមក ដែលបានធ្វើនៅ ឬមុនរយៈពេលចូលរៀន និងរយៈពេលប្រាំបីសប្តាហ៍ (នៅចន្លោះថ្ងៃដំបូងដែលកូនសិស្សចូល
រៀន និងសប្តាហ៍ទីប្រាំបី ចាប់ពីថ្ងៃហ្នឹងមក) ហើយដែលមិនបានធ្វើនៅ ឬបន្ទាប់ពីម៉ោងរៀន; និង

ខណៈដែល ក្រុមប្រឹក្សាគ្រប់គ្រងបានផ្តល់ដំណឹងជូនយ៉ាងហោចណាស់ចំនួនដប់ (10) ថ្ងៃ អំពីសវនាការជាសាធារណៈ ដែលបានបិទប្រកា
សនៅតាមទីសាធារណៈ យ៉ាងហោចណាស់ ឱ្យបានបីកន្លែងក្នុងសង្កាត់ ដែលក្នុងនោះមានការបញ្ជាក់ពីពេលវេលា ព័ត៌មាននៃមួយ និងពី
គោលបំណងនៃសវនាការ; និង

ខណៈដែល ក្រុមប្រឹក្សាគ្រប់គ្រងបានជំរុញឱ្យមានការចូលរួមក្នុងសវនាការជាសាធារណៈពីសំណាក់មាតាបិតា គ្រូបង្រៀន ប្រជាសហគមន៍
និងអ្នកដឹកនាំក្រុមចរាចរ; និង

ខណៈដែល ព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់ជូនជាលំអិតថែមទៀតនៅក្នុងសវនាការជាសាធារណៈអំពីសៀវភៅសិក្សា និងសម្ភារៈឧបទ្វេសដែលបាន
ផ្តល់ឱ្យកូនសិស្សទាំងអស់ រួមទាំងសិស្សអ្នករៀនអង់គ្លេស ក្នុងសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍; និង

ខណៈដែល និយមន័យនៃ «សៀវភៅសិក្សា ឬសម្ភារៈឧបទ្វេសគ្រប់គ្រាន់» មានន័យថា កូនសិស្សម្នាក់ៗរួមទាំងអ្នករៀនអង់គ្លេសផងដែរ
នោះ សុទ្ធតែមានសៀវភៅសិក្សា ឬសម្ភារៈឧបទ្វេស ឬមានទាំងពីរ ដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងថ្នាក់រៀន និងយកទៅរៀននៅផ្ទះ; និង

ខណៈដែល និយមន័យ នៅចន្លោះឆ្នាំសារពើពន្ធ 2008-09 និង 2020-21 នៃ «ការមានសៀវភៅសិក្សា ឬសម្ភារៈឧបទ្វេសគ្រប់គ្រាន់» គឺ
មានន័យដូចនេះផងដែរ ថាសិស្សទាំងអស់ដែលមានឈ្មោះរៀនថ្នាក់ដូចគ្នា ក្នុងសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ សុទ្ធតែមានសៀវភៅសិក្សា ឬ
សម្ភារៈឧបទ្វេស តាមស្តង់ដារចេញពីខ្ទប់នៃការអនុម័តដូចគ្នា; និង;

ខណៈដែល ភាពមានគ្រប់គ្រាន់នៃសៀវភៅសិក្សា និងសម្ភារៈឧបទ្វេស ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យសិស្សម្នាក់ៗ រួមទាំងសិស្សអ្នករៀនអង់គ្លេសស្រប
ទៅតាមស្តង់ដារនៃមុខវិជ្ជាសិក្សា ហើយស្របតាមខួប និងអ្វីៗដែលមាននៅក្នុងគំរោងកម្មវិធីសិក្សាក្នុងមុខវិជ្ជាដូចតទៅនេះ៖

គណិតសាស្ត្រ៖

(នៅឆ្នាំសិក្សា 2013-2014 ការអនុម័តយកសៀវភៅគណិតសាស្ត្រនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់សិស្សថ្នាក់ K-5)។ សៀវភៅសិក្សាត្រូវបានជ្រើសរើសសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2014-15។

នៅឆ្នាំ 2017-18 ការអនុម័តយកសៀវភៅគណិតសាស្ត្រនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់អនុវិទ្យាល័យ, ថ្នាក់ទី 6-8។ សៀវភៅសិក្សាត្រូវបានជ្រើសរើសសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2018-19។

នៅឆ្នាំ 2019-20 ការអនុម័តយកសៀវភៅគណិតសាស្ត្រនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់វិទ្យាល័យ៖ ពិជគណិត 1, ធរណីមាត្រ, ពិជគណិត 2, និងស្ថិតិ AP។ សៀវភៅសិក្សានានាត្រូវបានជ្រើសរើសសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2020-21។

កំរិតថ្នាក់	មុខវិជ្ជា	ក្រុមហ៊ុនបោះពុម្ពសៀវភៅ
TK/K	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
1	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
2	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
3	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
4	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
5	Math Expressions student activity book	Houghton Mifflin Harcourt
6	Illustrative Mathematics	Kendall Hunt
7	Illustrative Mathematics	Kendall Hunt
8	Illustrative Mathematics	Kendall Hunt
8	Illustrative Mathematics Algebra 1	Kendall Hunt
9 – 12	Illustrative Mathematics Algebra 1	Kendall Hunt
9 – 12	Illustrative Mathematics Geometry	Kendall Hunt
9 – 12	Illustrative Mathematics Algebra 2	Kendall Hunt
9 – 12	Probability & Statistics: The Basic Practice of Statistic	Freeman
9 – 12	AP Statistics: The Practice of Statistics	Freeman
9 – 12	Pre-Calculus-Graphical, Numerical, Algebraic	Pearson-Addison Wesley
9 – 12	Calculus-Graphical, Numerical, Algebraic	Pearson-Addison Wesley

វិទ្យាសាស្ត្រ៖

(នៅឆ្នាំសិក្សា 2006-2007 ការអនុវត្តតាមកម្រិតស្រៀងគ្នាគណិតវិទ្យាស្រ្តនៃសង្គមភាពសាលារៀនអ្នកទូទៅ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់កំរិតថ្នាក់ K-12។ សៀវភៅសិក្សាត្រូវបានរៀបចំឡើងសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2007-2008។ មុខវិជ្ជា FOSS Next Generation ត្រូវបានអនុវត្តតាមកម្រិត និងសម្ភារៈត្រូវបានរៀបចំសម្រាប់សាលាបឋមសិក្សានៅឆ្នាំសិក្សា 2018-19 និងអនុវិទ្យាល័យនៅឆ្នាំសិក្សា 2019-20)

កំរិតថ្នាក់	មុខវិជ្ជា	ក្រុមហ៊ុនបោះពុម្ពសៀវភៅ
TK	Foss Kit-Fabric	Foss/Delta Education
K	FOSS Next Generation: Materials and Motion, Trees and Weather, Animals Two by Two	Foss/Delta Education
1	FOSS Next Generation: Sound and Light; Air and Weather; Plants and Animals	Foss/Delta Education
2	FOSS Next Generation: Solids and Liquids; Pebbles, Sand, and Silt; Insects and Plants	Foss/Delta Education
3	FOSS Next Generation: Motion and Matter; Water and Climate; Structures of Life	Foss/Delta Education
4	FOSS Next Generation: Energy; Soils, Rocks and Landforms; Environments	Foss/Delta Education
5	FOSS Next Generation: Mixtures and Solutions; Earth and Sun; Living Systems	Foss/Delta Education
6	FOSS Next Generation: Weather & Water; Diversity of Life; Human Systems Interactions	Foss/Delta Education
7	FOSS Next Generation: Chemical Interactions; Earth History; Populations and Ecosystems	Foss/Delta Education
8	FOSS Next Generation: Heredity and Adaptation, Electromagnetic Force; Gravity and Kinetic Energy; Waves; Planetary Science	Foss/Delta Education
9 – 12	Biology: Biology by Nowicki (lab class)	McDougall Littell
9 – 12	Biology AP: Biology by Campbell (lab class)	Pearson
9 – 12	Chemistry (lab class)	Pearson
9 – 12	Chemistry AP: Chemistry the Central Science (lab class)	Pearson
9 – 12	Physics: Conceptual Physics by Hewitt (lab class)	Pearson
9 – 12	Physics AP: Physics by Cutnell & Johnson (lab class)	People Press
9 – 12	Physiology: Essentials of Anatomy & Physiology (lab class)	Pearson
9 – 12	Environmental Science: A Study of Interrelationships	McGraw Hill
9 – 12	Environmental Science AP: Living in the Environment (lab)	Thompson
9 – 12	Geology: Earth Science, 11th Edition	Pearson

គ្រឹះបរិក្ខារសំរាប់ថ្នាក់វិទ្យាសាស្ត្រពិសោធន៍
ថ្នាក់ទី 9 -12

កំរិតថ្នាក់	មុខវិជ្ជា	ក្រុមហ៊ុនបោះពុម្ពសៀវភៅ
9 – 12	Science Lab: Bunson Burner	N/A
9 – 12	Science Lab: Dissecting Kit	N/A
9 – 12	Science Lab: Goggles	N/A
9 – 12	Science Lab: Hot Plate	N/A
9 – 12	Science Lab: Microscope	N/A
9 – 12	Science Lab: Slides & Cover Slips	N/A
9 – 12	Science Lab: Scale Triple Beam or Digital	N/A
9 – 12	Science Lab: Graduated Cylinder 1 Liter	N/A
9 – 12	Science Lab: Graduated Cylinder 5 ml	N/A
9 – 12	Science Lab: Graduated Cylinder 10 ml	N/A
9 – 12	Science Lab: Graduated Cylinder 100 ml	N/A
9 – 12	Science Lab: Flasks	N/A
9 – 12	Science Lab: Beakers 10ml	N/A
9 – 12	Science Lab: Beakers 100 ml	N/A
9 – 12	Science Lab: Beakers 250 ml	N/A
9 – 12	Science Lab: Beakers 500 ml	N/A
9 – 12	Science Lab: Test Tubes Small	N/A
9 – 12	Science Lab: Test Tubes Large	N/A
9 – 12	Science Lab: Pipettes	N/A

ប្រវត្តិសាស្ត្រ-សង្គមវិទ្យា

(នៅឆ្នាំសិក្សា 2005-2006 ការអនុម័តយកសៀវភៅសង្គមវិទ្យានៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់កំរិតថ្នាក់ទី 4-12 ។ សៀវភៅសិក្សាត្រូវបានដាច់ទុកសំរាប់ឆ្នាំសិក្សា 2006-2007។ នៅឆ្នាំសិក្សា 2006-2007 ការអនុម័តយកសៀវភៅសង្គមវិទ្យានៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់កំរិតថ្នាក់ K-3។ សៀវភៅសិក្សា ត្រូវបានដាច់ទុកសំរាប់ឆ្នាំសិក្សា 2007-2008។)

កំរិតថ្នាក់	មុខវិជ្ជា	ក្រុមហ៊ុនបោះពុម្ពសៀវភៅ
TK/K	Our World, Now & Long Ago Big Book	Harcourt
TK/K	Our World, Now & Long Ago Big Book, Spanish	Harcourt
1	A Child's View Big Book	Harcourt
1	A Child's View Big Book, Spanish	Harcourt
2	People We Know	Harcourt
2	People We Know, Spanish	Harcourt
3	Our Communities	Harcourt
3	Our Communities, Spanish	Harcourt
4	California, A Changing State	Harcourt
4	California, A Changing State, Spanish	Harcourt
5	Making a New Nation	Harcourt
5	Making a New Nation, Spanish	Harcourt
6	Ancient Civilizations: myWorld Interactive	Pearson
7	Medieval to Early Modern Times: myWorld Interactive	Pearson
8	United States History: myWorld Interactive	Pearson
9 – 12	World History: The Modern World c.2007	Pearson
9 – 12	World History AP: Traditions & Encounters c.2006	McGraw Hill
9 – 12	US History: American Anthem	Holt, Reinhart, Wilson
9 – 12	US History AP: American Past & Present 7th Edition	Holt, Reinhart, Wilson
9 – 12	Magruder's American Government	Pearson
9 – 12	American Government AP: Continuity & Change	Pearson
9 – 12	Contemporary Economics	Thompson

ភាសាសាស្ត្រ / អង់គ្លេស៖

(នៅឆ្នាំសិក្សា 2014-2015 និង 2015-2016 ការអនុម័តយកសៀវភៅភាសាសាស្ត្រអង់គ្លេសនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់កំរិតថ្នាក់ K-5។ សៀវភៅសិក្សាត្រូវបានជូនដល់សម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2015-2016 និង 2016-2017។)

(នៅឆ្នាំសិក្សា 2015-2016 ការអនុម័តយកសៀវភៅភាសាសាស្ត្រអង់គ្លេសនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់កំរិតថ្នាក់ទី 6-8។ សម្ភារៈឧបទ្វេសត្រូវបានជូនដល់សម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2016-2017។)

(នៅឆ្នាំសិក្សា 2003-2004 ការអនុម័តយកសៀវភៅភាសាសាស្ត្រអង់គ្លេសនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់កំរិតថ្នាក់ទី 9-12។ សៀវភៅសិក្សាត្រូវបានជូនដល់សម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2004-2005។)

កំរិតថ្នាក់	មុខវិជ្ជា	ក្រុមហ៊ុនបោះពុម្ពសៀវភៅ
TK/K	Classroom Leveled Library--English	Booksource
TK/K	Classroom Leveled Library--Spanish	Follett
TK/K	Handwriting Without Tears	HWT
1-5	Classroom Leveled Library--English	Booksource
1-5	Classroom Leveled Library--Spanish	Follett
6	Expeditionary Learning's EngageNY curriculum: <u>Lightning Thief</u> , <u>Bud, Not Buddy</u> , <u>Dragonwings</u> , <u>Frightful's Mountain</u> , <u>Good Masters! Sweet Ladies! Voices from a Medieval Village</u> , <u>World Without Fish</u> , <u>Flush</u>	Novels
7	Expeditionary Learning's EngageNY curriculum: <u>A Long Walk to Water</u> , <u>Lyddie</u> , <u>Pygmalion</u> , <u>The Big Thirst: The Secret Life and Turbulent Future of Water</u>	Novels
8	Expeditionary Learning's EngageNY curriculum: <u>Inside Out & Back Again</u> , <u>To Kill a Mockingbird</u> , <u>A Midsummer Night's Dream</u> , <u>Unbroken</u> , <u>A Might Long Way</u> , <u>Little Rock Girl 1957</u> , <u>The Omnivore's Dilemma</u>	Novels
6-8	English 3D	HMH
6-8	National Geographic Inside the USA	Cengage
6-8	National Geographic Fundamentals	Cengage
6-8	Literature & Language Arts (ELD 1-5)	Holt
9	Literature & Language Arts: 3rd Course	Holt
9	<u>Romeo and Juliet</u> , <u>To Kill a Mockingbird</u>	Novels
9	Springboard Level 4	CollegeBoard
10	Literature & Language Arts: 4th Course	Holt
10	<u>Purple Hibiscus</u> , <u>Things Fall Apart</u>	Novels
10	Springboard Level 5	CollegeBoard
11	Literature & Language Arts: 5th Course	Holt
11	<u>Huckleberry Finn</u> , <u>Fences</u> , <u>Their Eye's are Watching God</u>	Novels
11	Springboard Level 6	CollegeBoard
12	Literature & Language Arts: 6th Course	Holt
12	Springboard Senior English	CollegeBoard
9 – 12	English 3 AP: Norton Reader	Peoples Press
9 – 12	English 4 AP: Bedford's Anthology	VHPS
9 – 12	English 4 AP: Perrine's Sound & Sense	Thompson

ថ្នាក់អភិវឌ្ឍនភាពអង់គ្លេស / ថ្នាក់រៀនសំរាប់សិស្សចំណូលថ្មី ឬសិស្សអ្នករៀនភាសាអង់គ្លេសសំរាប់រយៈពេលបឋម

កំរិតថ្នាក់	មុខវិជ្ជា	ក្រុមហ៊ុនបោះពុម្ពសៀវភៅ
6 – 8	ELD 5/LTEL: English 3D	HMH
6 – 8	ELD 1: National Geographic Inside the USA	Cengage
6 – 8	ELD 1-5: National Geographic Edge	Cengage
6 – 8	ELD 1-5: Holt Literature and Language Arts	Holt
9 – 12	ELD 5/LTEL: English 3D	HMH
9 – 12	ELD 1: National Geographic Inside the USA	Cengage
9 – 12	ELD 1-5: National Geographic Edge	Cengage
9 – 12	ELD 1-5: Holt Literature and Language Arts	Holt

ភាសាពិភពលោក៖

(នៅឆ្នាំសិក្សា 2015-2016, ការអនុម័តយកសៀវភៅភាសាពិភពលោកនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់កំរិតថ្នាក់ទី 6-12។ សៀវភៅសិក្សាត្រូវបានជ្រើសរើសសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា 2016-2017។)

កំរិតថ្នាក់	មុខវិជ្ជា	ក្រុមហ៊ុនបោះពុម្ពសៀវភៅ
6 – 8	Spanish A/B: Adelante A/B	Holt
6 – 8	Spanish I: En Espanol	McDougall Littell
6 – 8	French A/B: Bon Voyage	Glencoe
6 – 8	French I: Discovering French Bleu	McDougall Littell
9 – 12	Spanish I: Que Chevere	EMC
9 – 12	Spanish II: Que Chevere	EMC
9 – 12	Spanish III: Que Chevere	EMC
9 – 12	Spanish IV: Que Chevere	EMC
9 – 12	EPH II: Imagina	Vista Higher Learning
9 – 12	EPH III: Imagina	Vista Higher Learning
9 – 12	EPH IV: Abriendo Paso Lecture	Prentice Hall
9 – 12	EPH IV: Abriendo Paso Grammatica	Prentice Hall
9 – 12	EPH V: Abriendo Puertas Vol.1	McDougall Littell
9 – 12	EPH V: Abriendo Puertas Vol.2	McDougall Littell
9 – 12	French I: T'es Branche	EMC
9 – 12	French II: T'es Branche	EMC
9 – 12	French III: T'es Branche	EMC
9 – 12	French IV: Tresors du Temps	Glencoe
9 – 12	AP French: Themes	Vista Higher Learning
9 – 12	AP French: Themes	Vista Higher Learning
9 – 12	AP Spanish Literature: Reflexiones	Pearson
9 – 12	AP Spanish Language: Temas	Vista Higher Learning
9 – 12	Mandarin I-III: Zhen Bang Levels 1-3	EMC

ឥឡូវនេះ ហេតុដូច្នេះ នឹងត្រូវបានដោះ ថា ក្រុមប្រឹក្សាគ្រប់គ្រងនៃសង្កាត់ តាមរយៈនេះ សូមប្រកាសស្វែងរក និងអនុម័តរបាយការណ៍នៅទីនេះ ដោយផ្អែកថាសង្កាត់ សំរាប់ឆ្នាំសិក្សា 2020-21 បានផ្តល់ឱ្យកូនសិស្សម្នាក់ៗ នូវសៀវភៅសិក្សា និងសម្ភារៈឧបទ្វេសគ្រប់គ្រាន់ដែលមានលក្ខណៈស្របតាមស្តង់ដារមុខវិជ្ជាសិក្សា និងស្របតាមខ្នប និងអ្វីៗដែលមាននៅក្នុងគ្រោងក្របខ័ណ្ឌនៃកម្មវិធីសិក្សា។

បានបោះឆ្នោតអនុម័ត និងទទួលយក នៅថ្ងៃទី 23 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020 នេះ នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំធម្មតាមួយរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល តាមការបោះឆ្នោតដូចតទៅនេះ៖

បោះឆ្នោតគាំទ្រ៖ Aimee Eng, Jumoke Hinton Hodge, Gary Yee, James Harris, Vice President Shanthi Gonzales, President Jody London

បោះឆ្នោតបដិសេធ៖ None

បោះឆ្នោតអនុបវាទ៖ None

អវត្តមាន៖ Roseann Torres, Samantha Pal (Student Director), Jessica Ramos (Student Director)

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ តាមរយៈនេះ សូមបញ្ជាក់ថា អ្វីៗដែលបានជំរាបជូននៅខាងលើនេះ គឺជាដំណោះស្រាយពេញលេញ ពិតប្រាកដ និងត្រឹមត្រូវដែលបានអនុម័តនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំធម្មតានៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃសង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍ ដែលបានធ្វើនៅថ្ងៃទី 23 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020។

ធ្វើនៅថ្ងៃទី 23 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020


Kyla Johnson-Trammell
លេខាធិការ, ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
សង្កាត់សាលារៀនអូកឡិនដ៍